

## Даже у войны есть пределы...

КОРНЕЛИО СОММАРУГА\*

Сейчас, когда завершается век великих катаклизмов, когда большинство наших ориентиров размываются, необходимо неизменно подтверждать первостепенную важность человека и человеческого достоинства. Мы, сотрудники гуманитарных организаций, делаем это постоянно, находясь рядом с жертвами и с наиболее уязвимыми людьми, но делать это необходимо вместе с членами содружества государств.

Много проводится конференций, на которых собираются вместе представители государств, много проводится и таких, на которых представители гуманитарных организаций обсуждают интересующие их вопросы. Однако редко случается так, чтобы те и другие встретились за одним столом для рассмотрения великих гуманитарных проблем наших дней. Но именно это будет происходить в Женеве начиная с завтрашнего дня. Представители большинства из 188 государств-участников Женевских конвенций, 50-ю годовщину которых мы недавно отметили, вступят в диалог с представителями Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца в присутствии многочисленных наблюдателей, в частности наших друзей из НПО и международных организаций, занимающихся гуманитарной деятельностью.

Таким образом, эта Конференция предоставит прекрасную возможность для общения международного гражданского общества и правительств. И нам есть что сказать правительствам. Треть из 6 миллиардов людей живут ниже уровня бедности, меньше чем на 1 доллар в день. Это неприемлемо и это не является неизбежностью. Серьезный ущерб, причиняемый природной среде, рано или поздно вызовет такие катастрофы, размах которых мы пока что не можем себе представить. Необходимо

\* Корнелио Соммаруга — Президент Международного Комитета Красного Креста с 1987 по 1999 г. Речь на торжественном открытии XXVII Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца (Женева, 31 октября 1999 г.).

прилагать гораздо больше усилий к тому, чтобы ликвидировать некоторые эндемические болезни, свирепствующие в наиболее бедных странах. Бедствия, которые мы называем стихийными, часто происходят по вине человека. Нет никакого оправдания тем жестоким репрессиям, которые совершаются изо дня в день у нас на глазах, во время войн, бушующих повсюду на нашей планете.

Да, даже у войны есть пределы.

Нет, роковой неизбежности не существует.

Можно утверждать вполне справедливо, что государства уже не являются единственными действующими лицами на международной арене. Вот почему мне хочется обратиться также к представителям экономических и финансовых кругов. Совсем не для того, чтобы завязать спор. Просто для того, чтобы сказать им: экономическая глобализация неизбежно сопровождается глобализацией ответственности. Осмелюсь высказать свое убеждение в том, что стремление к прибыли и общие интересы человеческого общества не обязательно должны находиться в противоречии. А если это противоречие все же существует, предпочтение должно быть отдано общему интересу.

Все мы, здесь собравшиеся, возьмем на себя в ближайшие несколько дней ряд определенных обязательств. Наши дискуссии будут проходить в рамках рабочих групп. Возможно, иногда мы разойдемся во мнениях. Но мы будем совместно трудиться во имя самых обездоленных, самых отверженных, всех тех, кто страдает от последствий вооруженных конфликтов и прочих бедствий.

Ибо роковой неизбежности нет.

Мы можем, и я в этом уверен, противопоставить пессимизму рас-судка оптимизм воли.

Ведь нужно не мечтать о более благоустроенном мире, а трудиться над его созданием.